

*Banques—Loi*

A moins que le gouvernement n'intervienne, nous risquons la catastrophe. Où cette mesure nous mène-t-elle? Si vous me permettez une courte digression, certaines parties de la proposition du député d'Edmonton-Ouest sont effectivement valables, surtout lorsqu'il dit que nous devrions modérer l'encouragement manifeste que le gouvernement donne aux taux d'intérêt élevé, encouragement qui empêche les jeunes familles d'obtenir des prêts hypothécaires. Dans un effort désespéré pour tâcher de mobiliser des fonds pour le logement, le gouvernement s'est rabattu sur d'anciens programme tel le MURB.

Le logement touche de près à cette mesure législative. Le sujet était pertinent aujourd'hui et il le sera lundi lorsque nous discuterons des taux d'intérêt et de l'influence étrangère sur les banques. Il y a aussi la question des petites entreprises. J'aimerais savoir quelle sera la position des conservateurs quand nous commencerons à discuter des dispositions de la loi qui nuiront à la petite entreprise. Dans la soirée j'aimerais discuter des effets de l'emprise étrangère sur notre stratégie industrielle.

Je m'intéresse personnellement à la discussion qui doit avoir lieu mardi au sujet de la situation sur les chantiers navals canadiens. J'arrive presque au bout de ma liste. Je me rends compte qu'il ne me reste que deux minutes, aussi, si la présidence le permet, je signalerai que le rétablissement de la flotte marchande et son expansion future donneraient aux Canadiens de meilleures perspectives d'avenir. Je suis sidéré de voir que les navires du CP sont immatriculés dans d'autres pays. J'aimerais parler également des répercussions de cette mesure législative sur la mise en valeur des ressources de l'Arctique. Mais aujourd'hui n'est pas une journée d'opposition. Ce sujet est directement en rapport avec la mesure à l'étude. Si nous n'organisons pas la mise en valeur de l'Arctique de façon à ce que les Canadiens en profitent pleinement, nous perdrons cette expansion au profit du Japon, des pays du Pacifique et d'Europe. De nombreux députés s'intéresseront à ces sujets et à l'incidence de cette mesure législative.

J'ai signalé à maintes reprises au ministre des Transports (M. Pepin) les besoins des autochtones en matière de transport et de logement. C'est tout à fait en rapport avec la loi sur les banques. Les sujets que j'ai mentionnés sont tout à fait en rapport avec la mesure à l'étude, et la façon dont nous en disposerons se répercutera sur ces domaines. J'admets que le temps est un facteur non négligeable et que nous devons parfois prendre ce qui est disponible aujourd'hui et laisser le reste pour demain. J'espère que les questions laissées de côté seront examinées lors d'une prochaine journée d'opposition.

Puis-je dire qu'il est 4 heures?

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** Le vote porte sur la motion n° 25 inscrite au nom du député d'Edmonton-Ouest (M. Lambert). La Chambre est-elle prête à se prononcer?

**Des voix:** Le vote.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** En conformité de l'article 75(11) du Règlement, le vote inscrit sur la motion est reporté.

Comme il est 4 heures, la Chambre passe maintenant à l'étude des initiatives parlementaires inscrites au *Feuilleton* d'aujourd'hui, à savoir les avis de motion.

## INITIATIVES PARLEMENTAIRES— MOTIONS

[Traduction]

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** L'article n° 8, inscrit au nom du député de Wellington-Dufferin-Simcoe (M. Beatty), est-il reporté, du consentement unanime?

**Des voix:** D'accord.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** L'article n° 11, inscrit au nom du député de Waterloo (M. McLean), est-il reporté, du consentement unanime?

**Des voix:** D'accord.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** L'article n° 12, inscrit au nom du député de Prince Albert (M. Hovdebo), est-il reporté, du consentement unanime?

**Des voix:** D'accord.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** L'article n° 14, inscrit au nom du député de Lévis (M. Guay), est-il reporté, du consentement unanime?

**Des voix:** D'accord.

● (1600)

## LES PÉNITENCIERS

LES PROGRÈS RÉALISÉS DANS LA MISE EN ŒUVRE DES  
RECOMMANDATIONS DU SOUS-COMITÉ PARLEMENTAIRE

**M. Svend J. Robinson (Burnaby)** propose:

Qu'un sous-comité du comité permanent de la justice et des questions juridiques soit établi pour surveiller les progrès réalisés par le gouvernement en ce qui a trait à la mise en œuvre des recommandations du sous-comité parlementaire de 1977 sur le régime des institutions pénitentiaires et effectuer les enquêtes et tous les voyages nécessaires.